

پرشدبه — ۱۵ تيسان ۱۹۲۶

جلد : ۵

اوچنچي سنه — نومرو ۵۹

ملي مجموعه

اداره خانه :

باب عالي جاده سقاده

اقدام ياردي

انسالته كي بناده

دايره مخصوصه

صاحب و مديري

محمد مسيح

آبونه شرايطي

سنه لکي ۲۵۰

آلتي آيلغي ۱۲۵

فوق العاده نسخهلر

ايچون ۵۰۰ و ۳۰۰

عروشدر

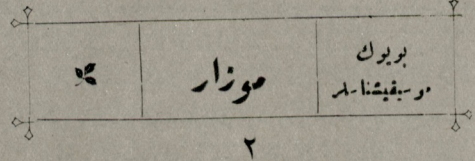
مجموعه منر هيئتتجه

طبعي تدريس ايدلمين

آثار اعاده ايدلمين

هر آيك برنجي داده بشي کونلري هيفار، علمي، ادبي، اقتصادي، فني رسمي مجموعه در

ملي مجموعه : رمضان بابرامی در لایسیدل محترم قارلرینی کر کلدره قو طلار .



ایمپراطور هان واهن زایی جانیگری و قلاوسن باندی کی قنایه سی
اوکا وردی. چوق بستکاری کورنجه، موسو، سزک قونسر.
تول کزدن بری جالبورم، لطفاً صحیفه لری جویری میسکر؛ دیدی.
دها ایلاک کوردیکی کون شیمان وایه ایمپراطور یجه سنک
قوجاغنه صیجرامشدی. او اشناده یدی یاشنده بولنان آرشدور.
شاس ماری آتوانهت دوولفاغ اوزرند دیرین بر تأثیر بیراقدی؛
آتوانهت کندندن آنحی برایی آی بویوکی .. یاباغی جلالی
تحتله آلیشامش اولان موزار برکون قایدی، یره دوشدی.
امداینه یالکز ماری قوشمشدی: موزار، کوزهل قیزی
قوجاقلادی و «چوق نازکسکر» دیدی. بنده ایلروده سزی
آلیم؛ اطراف کولمکدن قیریلوردی. کوله کوله قاتیلان
شیمان ماری تهرهز سوزه قاریشدی، بوفکرک نرهدن عقله
کادیکی صودی: موزار، «پک طیبی اقدم» دیدی، چوق
متشکرده .. کورمیورمیسکر، بکا قارشی نه قادار ای،
درحال قادیرونی دوشوندی؛ همشیره سی ایسه، اوتده، یرده
قلمی ایستدی .. «سرایک مثالی بوتون شهر تقلید ایستدی.
ولفغاندن قونسر رجا ایتمن هیچ برصالون قلمامشدی. ایستور
همشیره سی ایله درت الی، ایستور یالکز، ابکی ال ایله، نک
ال ایله، بریارمقله، طاشله باقاند، ویا زله اورتولی طاشلر
اوزرنده چالسی رجا ایدیلوردی. او، سوبلی برتسمله، بوتون
تجه لری، حتی الک غریبلری بیلله باش جبقاوریوردی. مکافه
کندیسته بهضاً دوقله، بهضاً ساده جه بوسلر لطف ایدیلوردی.
موزار برآره قیزیل حاسلغه طوتولدی. ملکلکینه دوندیلر.
۱۷۶۳ حزراشده تکرار یوله جبقارلر. بودغه، له او پولدک
تعمیری وجهه، «اصیلانه» رشکده، اوکده کی آتلی برهریک
آرقه سنده ایلرله درت آتلی برقاروجه آرایه سی ایچنده داغ،
تبه آشیورلر، کیدیورلردی. بودغه فداکار بردوستلری
اولان او صاحب لری کندیلرینه نقداً معاوتنده بولومشدی؛ یاره
اقراض ایشدی. بولده پرنسسلر طرفندن آقبولیدیلر، اک
شرفی التفانلری طوبلادیلر. سرایرده دیکله دکبری ایتالیان
و آلمان استادلردن مرکب خارق العاده قونسرلر موزارک موسیقی
تریه سنده الک قوتلی روللری اوینا یوردی. کوچوک چوقچ
بوتون دیکله دکبری خارق العاده حافظه سینه رلشدری یوردی.
یاشنه خاص یارامازقلری، او یونله قارشی دویدنی قمایلاری
ایله ایسه تام برچوچقدی. فقط، سوبلی موسیقی اوقویه
یلاجنی صرهده بیله خاطر نده ایدی. له او پولد، برهمنده،
مسافر خانه یاتاغی ایچنده کندی استلردن برهوانی غریب برایتالانجه

له او پولد، دایم جوققلری بوتون جهانک نظر حیرته
جبقارمی آرزوسنه دوشمشدی. چونکه، بالخاصه موزارک
هرکون یکی برموفقیته شاهد اولونیوردی. مسعود عالم، ایلاک
دفعه اوله رق ۱۷۶۲ ده قونسر سیاحتیه جبقدی. ایلاک قونسر
مویخده ویریلدی. دیکله یلر حیرتله ایچنده قالمشدی. اورادن
ویانه یه کیتدیلر. بولده کی ویانه ده کی تمادی موفقیتهلر بریردن
بویوکی. شهرین موزار هر یرده عینی تأثیری یاپدی: بو بر
معجزه در، دیورلردی. اوغراقلری برمناسرتده خبرسزجه
اورغ چالغه باشلامشدی. اوزافده طوبلانش بولنان آرشه وکار
وراھیلر اولاقلاقرینه اینانه مدیلر، جالانک کوچوک موزار
اولدینگی بالتحقیق آکلادیلر. بو خاطرله، مذکور اورغک
یاشنده کی برمرمر لوحه اوزرنده آلان یازیلی دورر. حدودی
کچدک لری برصره دهده کومروک مأموریتی ایله اوقدار تسخیر
ایشدی که مأمور، اشیلری کومروک معاینه سندن معاف طوتدی.
کندیسی سوکرادن غایت فنا آکلاجه قی اولان ویانه ده.
مهارته قارشی قولا ق کسیدلی، اقتدارنی تقدیرلر بوغدی.
سرایده ایمپراطور برنجی فرانسوا و ایمپراطور یجه ماری تهرهز
جوققلر بایلمشدری. بردقیه یانلرندن آیریم یورلردی. چونکه
ایکی سده موسیقی آماتوری ایدی. برکون ایمپراطور، شاقا
اولسون دیبه وولفغانغه، «بارمقلرک هسینله چاللق اوقدار کوچ
دکدرکه! یالکز بریارمقله وقابلی برقلاوسن اوزرنده چاللی؛
اولسه اولسه بوخوشه کیده، دیشدی. چوقچ بوسوزلرده
شایان تعجب هیچ برشی کورمدی، درحال، معلوم برمولودی
بریارمقله، غایت واضح وخطاسر برشکاده چالیدی. طاشلرک
اوسته بریز اورتولسنی ایستدی، اورتدیلر: اونک اوستندن ده
سانکه اوزون زماندن بری آلیشقمش کی چالیدی.
موسیقیدن آکلامایانلر قارشینده علی العاده شیلر چالاردی.
آکلامانلر ایسه بوتون قلبی وحرارتیه چالاردی. بابایی
علی الاکثر مبالغه یاقچ مجبورینده قالب، حضورنده چالجه
پرنس لرک موسیقیدن چوق ای آکلادقلری سوبلر، و بوسورقه
جوجغه شوق ویردی. ایمپراطور فرانسوا حضورنده چالجه
برکون، ایمپراطور خطابه، «موسو واهن زایل بوراده
یوقی؛ اونی کیترتمی. چونکه چالجه می اوبیلر» دیدی.

قالدقدن سوكرامع عالمه فلاندهر، فلمنك كه جو چقلر بوراده بكدن آغير
برخاستاق چيريدلر، فرانسو واسويئره طريقه وطنلرينه دنديلر.
سالر بوروغده بكدن متعدداثرلر يازدى. اصهارالان كوچوك
براوراتوريوئى سكرزكونده يازاراق آرشهوق حيرتلى اينجده بيراقدى..
ويانه، آرشيدوشه سرندن برى ترويح شئلكلرينه حاضر.
لاتيووردى. موزالردر حال اورايه قوشمديلر. فقط، سرايده
غالالر برينه ماتم بولديلر. جيچك خاستالنى اورته لنى سارمىشدى.
شهردن سرعته اوزافلاشمش اولملىنه رغماً جو چقلر كه ايكيسى ده
آغير برشكده خاستالغه ياقالاندى. اولومدن قورتولدي. ويانه ده
بودغه اسكيسى كچى قارشيلانمديلر. موزارمن، اينچرا وركل طبايى
اوزرينه *Finta semplice* اسملى كوچوك اوپه راسنى يازدى؛
فقط، بوتون حياتى متدجه ايزنى تعقيب ايدن قيصقناخلق بلاسك
ايلاك مداخله سى نتيجه سنده اثر اوينايمىدى. فقط، Bastien et
Bastienne اسملى كوچوك اوپه رتنك اكبرك حضوريله
خصوصى صورتده تمثيل ايديلشنى كورمىشدى. ايلاك مهنسى
سرايك حضورنده اداره ايتدى، ويكيدن ملكته دوندى. اون
دوت ياشنه كييريوردى ..

له اوپولدك جو چقلرى ايركندن سياحته جيقاومهنسى اساس
اعتباريله نه مقصده بناء ايدى؟ بو جهت فقطيله معلوم دكلد.
واقعا سياحت جو چقلر كه فكرى استفادى نامنه الكازوملى برشيدى.
فقط، برقاج سنه سوكراده ياپيله بيليردى. موزار، بوسياخترك
نتيجده ماددا بر جوق ضررلرني كورمىشدر. سختي خلادار
اولدى. دهاا آغير نتيجلردن قورتولوشى عادتاً برئصادف اثريدر.
موزارك، يولده ديكه ديكى موسيقيلرى و مختلف استاندرك
خصوصيتلرني تمثيل ايتك خصوصنده كوسترديكى قبلت شايان.
حيرتدر. پدىر بر مكنوبنده، «هر شئي تقليد ايدم بيلور»
دييور. بالذات كنديسى ده، ۱۷۷۸ ده، «بسته نوع واسولولرينك
هان هان جله سنى آكلايور و تقليد ايدم بيلور» ديه يازيور.
فقط، «موزار وارى» (mozartin) اسلونى انكشاف ايتديكى
نسبتده موسيقى سنده كي ديكر استاندرك تاثيرلرى زائل اولور.
له اوپولد بر مكنوبنده، «يدي ياشنده كي بو كوچوك قرق ياشنده كي
بر انسانك بيلديكى بيلير؛ صاجلرى مسلك اينجده آغامش بر
خوجانك صنعت وعلمنه، نم اوغلم صاحبد» ديه يازدى.

موزار، ياريم موسيقى شناسلر كچى كندى مسلكى اينجده
محسوس قالمىشدر. باباى بواعتبارله ده كنديسنه اى بولى كوسترمىشدى.
حساب اوكرنمكه باشلادىنى وقت هفتله رجه عقلنده يالكلر رقلر

كفته ايله ترنم ايديشنى يازار. حساسيتى نهايت درجه ده ايدى.
برصاحب باباى اونى آغلاورن كورمىشدى؛ نه آغلايورسك،
ياوروم؟ ديه صوردى؛ «اوخ، باباجم، جوق كدم وارده!
نمدن يا، ووهول، ياوروم» - (بر جوق اسملر صايه رق)
اوراده كي بوتون بودوستلرني اورتق كورده بوروم ديه محزون
اوليورم... مانهايم و وورمس، مايه نس وفرانقفورت (كوچوك
موزار بوراده اون دوت ياشنده كي شاعر غوته ك اوكنده جالدى)
طريقه بروكسله واردلر. بورادن پدر، دوستى هاغن آوده
براز دهاا باره كوندومسنى يازاركن، چوجق برنچى فلاوسن
صونائى يازيوردى.

برقاج آى سوكراده بارسده ديكر صونافلرني باصديردى.
بعضى فرانسز اكابرينه اخاف ايتدى. بارسده ده عبنى تقديرلرى
قازاندى. كوسترديكى خارقلر دوام ايديوردى؛ لك مشكل
ياوچلرلى برودوم صاويركچى چاليور، فوجوالرك كورده مديكى
ايشى آنحق سبست منته ووالده آجيليان الرى يله حل ايديور.
ساعتلرجه بالدها چاليوردى. كنده ده عبنى موفقيتى كوسترييوردى.
هر هانكى بر موسيقى ايتيه ويازمادن ودر حال چالهرق آرمونيزه
ايديور؛ ايسته رسده پيائوده تخريمه سنى پيادان دوغريدن دوغرويه
لك مكمل شكده كاغده يازيوردى. ويريلن بر موضوعى لك
استادانه برشكده (فوغ) حالنده بركرده چاليوردى. بركون
برقادين طائيدى بر يارچه نى تغنى ايدم چكنى، قولاق يارديميله
فلاوسنده رفاقى ياپمىنى ايسته دى. بالطبع بو كا امكان يوقدى؛
فقط موزار تجربه ايتدى؛ غايت فنا برشكده يارچه نك سوكنه
كلديلر. موزار، «لفظاً بر دهاا سويله ريمسك» ديدى. تكرار
باشلاديلر؛ بودغه لك مكمل برشكده رفاقت ايدلمىشدى. چونكه
موزار يارچه نى بركرده حافظه سنه آلمىشدى. رفاقت برقاج كره
تكرار ايدلدى. كوچوك دهاى، رفاقتى هر دفعه سنده فرقلى
وبربرندن دهاا نفيس آرمونيلرله ياپدى... ايسته، هر كسى
شاهزتان مهارتلى بونلردى.

لوندرده دهاا صميميله قارشيلانديلر. قرال اوجنچى زوروز
وقرالجيه صوفى، فرانسه حكمدارلردن دهاا لى موسيقى شناسلردى.
بويوك سه باستين باخك بر اوغلى، زان فريستيان باخ ده اوراده
ايدى. قرالجه ده درس ويرييوردى. باخ، موزارده بيليلدى؛ فوجاغنه
آلبور، برتمه چاليور، مابعدىنى كتيرمسنى موزاره بيراقيوردى..
موزار انكلترده ايلاك سه نفونيلرني يازمىشدر. ايلاك دفعه
هنده لك اوراتورولرني فوق العاده صنعتكارلر طرفندن تمثيل
اولنان ايتالان اوپه رلرني ديكه دى. انكلترده برسنه دن فضله

هائمه

- جیل سنایک صوکی سوزی مناسبتله -
 آتئی جیل سنایک، بئده سیزی جیدی برشی سوبیلورظن
 ایتشدمده جیدی علمی دلایل کتیر یوردم . مکره علمی
 بر مقصدله ونهده . بر نطفه نظرک انکشاف وتبلی ایچون دکل ،
 سادهجه فائزه یی پامش اولق ایچون یازیورمشسکز . اقاددکز
 وحیله « یالان یا کاش اولسهده » - طبیی قارنلری دوشونمک
 شرطیله - یازمش اولق ایچون یازمق غایه کزمش : حیاتیاده
 نظریه وضع ایتدی بیکیزی یالکیزاسکی بر حزب معرفتک [لایو راتوارلر
 استفالده تایید ایدیه جک دیکهات درویشانه کزله خبر ویردیکیز]
 فکریلری تصویر ایتدی بیکیزی سوبیلورسکز . بئده بونی جیدی
 آکلامشدم . حتی بوکا ، مقاله مده : « دلی اولمایان فکریلر
 سوبیله مه یه پرو پاغاندایرلر . بونلر فرض محال اولاراق دوشرو
 بیله اولسلر بوبیله دوشونمک صلاحیتنه مالک دکاز ، چونکبو
 بر حاکمک شاهدلری دیکله مدهن عندی حکملر ویرمی قیلندن
 اولور ایل . » دیشدم . شیمیدی اکلایورم : دیکرلری کی
 بوکده جواب ویرمه کز ویاخود صوکی بر شیکر مزاج ایله
 جواب ویرمه کز واوراده بوکا « فکر انحصار حیاتی ، بیانی ذهنیتک
 محصولی ، اسمی بخش بیورما کز . یعنی ، حاکمه حکم فره
 قوشی توصیه ایتدکز .. مقاله کزک آتئق قومده دیرلده یز بولایلین
 شیلر اولدیفنی آتیجه بیان ایتدک دیمکدر . بئ فکر انحصار حیاتی
 باینامشدم . بر نتیجه تفکر ، بره اصول تفکر واورد . بئ اولای
 اصوله اعتراض ایتشدم : هانکی مسیلکده اولورسه اولسون بر نطفه
 نظرک علمی اولایلیمسی ایچون معقول اولمی ، حادثاته تمانی
 قایب ایتشمش بولومسی لازمدر . رؤیامنتقی آتئق فائزه یلرده یز
 بولایلیم . مقاله کزک شکلده باقار بئ اون علمی ظن ایتشدم . صوکی :
 « نولوم حقنده کی فکریلر بافلا شمایمک . . تکین دکدر . چاریلر
 ها . . . تنبیلی جمله کز کی سوزلرک بئ موضوعه عطف ایتک
 غفلتنده بولوندوغم جدیدله نه کولونج بر تضاد لوحه سی لایبور !
 آده نه ایچون یازی یازدیکیزی اکلایم دیمسی سوبیلورسکز .
 حقیقه اکلایمامش ، عفو ایدک ..

کرچه بئ بو یا کاش اکلایم قاتم محترم ملی مجموعه تک قیمتی
 یازینره مخصوص اولمی لازم ککن ستونلری خبی اسراف ایتد .
 یسده سزک جیدی موضوعلرده بیله نیکتکلر ، امتیزار ، حقارت
 فیسکولریه سوسلو صنعت اوپونلری یاراقمده کی نیجه ایجه قایلینلر .
 کزک تبارزینیه وسبیلله اولمش اولدی . مع مافیه بو خصوص بئ
 شعبه مک تماماً خارجنددر . بناء علیه عاجزلری ، سزه لایق
 علمی موضوعلرله لطیفه لرایداع ایدن چاپکدست بر مخاطب اولامایا
 جغمدن شرف مصاحبه کزه دوام ایدمه حکم جهته لرض اعتراض
 ایلرم افندم . پارس ۱۰ مارت ۱۹۲۶ روتقور رشیر سبیا

دولاشدی . ماصه لره ، اسکمه لره ، دیوارلره ، تختلره ، هریره
 رقلر دولدور ییوردی . شاهته ر ، خاطره لر نده ، « چوق حرار تلی
 ایدی ، هر شی ایله علاقه دار اولیوردی ، دیبه یازیور . ائی بر
 تریه آلامش اولسه ییدی ، ظن ایدهرم که شیر لریک بتری اولوردی .
 کندینی جذب ایدن هر شییه قارشی اوقادار حساسدی که ، ایسینی
 کوتوسدن فرق ایتکدن عاجز قالیردی . » بوجو حقلق یاشلرنده
 مختلف اسانلر اوکر نمکده باشلامشدی . فنه لونک (نه له ماق) نی ،
 غه لله وک غه سنه وک وایسه نک شعر لری بی ، ایتالیانچا دن مه تاسنازیونی ،
 « بیک بر کچه نه ک ترجمه سی اوقو یوردی . ماصالری دایماسو مشدر .
 جوجو حقلق سنه لر نده کی بوتون اطوار ی حساسیتک درجه سنه ،
 وروحتک ایجه لکنه دلالت ایدر . قوسنر لره ، حیرت شایان
 بر درجه ده تواضعی وطبعیلکنی محافظه ایدی یوردی . بو حالت
 روحه سی ایلرده دکیشیر . تقدیرلر ، آلقیشلر قارشینده ساده
 و محجوب دور ، قیزار ، لزومندن فضله مدخلر قارشینده
 ایسه آغلامه باشلاردی . دایما آکلایانلره چالقی ایستردی . .
 اوقاف بر آغیرجه شافه کوزلرندن یاشلر آتیمنه کافی کایردی .
 باباسنه اولان محبتی تعریفی قابل اولمایان بر درجه ده ایدی . جوجو حقلق
 مکتوبلرندن برنده « الیعدن صوکر ا بابام کایر » (Nach Gott kommt gleich der papa) دیبه یازمشدی . بابایی ایچون
 بسته لهدیکی برمه لودینی هر اقسام یانمه کیتنزدن اول برکهر
 سوبیلوردی . مسعود پدر ، موزارینی اوکته قویدینی بر اسکمه یه
 او طور تور ، مه لودینک ایکجی سسینی برلکده سوبیلوردی . بر
 کون بیله کسیک بیر ایلمایان بومراسم بیتدکن صوکر ا ، باباخنی
 برکهر دها « برون رونه ، قوجاقلاردی ؛ اکثریا ، بابام اختیار لایجه ،
 کندینی هوادن محافظه ایتک ، وهب قارشیمده بولنر دیر بیلیمک
 ایچون ، عینی زمانده برای تعظیم برجام آلتنه قابایاجم » دیردی .
 شرقی سوبیلورکن باباسنک یوزینه دالغین ، دالغین باقر ، اکثریا
 بردن بره قوجاقلار ، و بونک آرقه سندنده مستریحانه کیدوب
 یاتاردی . بوجا لون یاشنه کتجه یه قادیروام ایتدی . شرفنک معناسز
 گفته سی شودر : *Orga a figata fa maci a gumi a f*
 موسیقی یه چالشمی بیله حسن ایله ایدی . بابایی حال دیرسه
 اک کوجوک بر اعتراض فکریته بیله صاماز ، ساتلر جه چالاردی .
 باشلا ، دیرسه ، هان باشلاردی . اکثریا زورله پیانو باشندن
 قالدیر لری . اولومنه قادیروام ایدن بوحالک وجود جه ضرور لری
 کوردی . بوتون کون پیانوده بداهتلر یاباردی .

پارس ۱۵ مارت ۱۹۲۶
 میغال زاده
 محمود راغب